

CODE
ISO COLOR

ARAG ha allineato i colori delle cartucce filtro secondo quanto richiesto dalla normativa ISO 19732:2007 e per facilitare il riconoscimento dei filtri ai propri clienti, ha deciso di apporre il colore della cartuccia anche sul corpo del filtro. Nella tabella sottostante è possibile verificare la corrispondenza fra il vecchio colore delle cartucce ARAG e il nuovo colore richiesto dalla normativa ISO 19732. Nelle tavole ricambi dei filtri potrete trovare la corrispondenza fra i vecchi colori ed i codici corretti delle cartucce per l'ordine.

ARAG has changed the filter cartridge colours in compliance with ISO 19732:2007 standard. In order to make it easier for the customers to recognise the filters, ARAG has decided to indicate the cartridge colour even outside the filter body. The correspondence of ARAG cartridge old colour to the new one required by the ISO 19732 standard, can be checked by means of the following table. While the correspondence of old colours to the correct cartridge code can be found in filter parts tables, for order purposes.

ARAG ha alineado los colores de los cartuchos filtro de acuerdo a lo solicitado por la norma ISO 19732:2007 y para facilitar el reconocimiento de los filtros por parte de sus clientes, ARAG ha indicado el color de los cartuchos también en el cuerpo del filtro. En la tabla de abajo se puede comprobar la correspondencia entre el color anterior del cartucho ARAG y el nuevo color solicitado por la norma ISO 19732. En la lista de recambios de los filtros se puede ver la correspondencia entre los colores anteriores y los códigos correctos de los cartuchos para realizar los pedidos.

MESH	Vecchio colore / Old colour / Color viejo Cor antiga / Vieille couleur / Alte Farbe	ISO 19732 Nuovo Colore / New colour / Nuevo color Nova cor / Nouvelle couleur / Neue Farbe
16	NERO / BLACK / NEGRO PRETO / NOIR / SCHWARZ	MARRONE / BROWN / MARRON CASTANHO / MARRON / BRAUN
32	BIANCO / WHITE / BLANCO BRANCO / BLANC / WEIß	ROSSO / RED / ROJO VERMELHO / ROUGE / ROT
50	AZZURRO / LIGHT BLUE / AZUL AZUL / BLEU / BLAU	BLU / BLUE / AZUL AZUL / BLEU / BLAU
80	GRIGIO / GRAY / GRIS CINZENTO / GRIS / GRAU	GIALLO / YELLOW / AMARILLO AMARELO / JAUNE / GELB
100	ROSSO / RED / ROJO VERMELHO / ROUGE / ROT	VERDE / GREEN / VERDE VERDE / VERT / GRUN
120	VERDE / GREEN / VERDE VERDE / VERT / GRUN	GRIGIO / GRAY / GRIS CINZENTO / GRIS / GRAU (non ISO)
150	ARANCIONE / ORANGE / NARANJA COR DE LARANJA / ORANGE / ORANGE	ARANCIONE / ORANGE / NARANJA COR DE LARANJA / ORANGE / ORANGE
200	GIALLO / YELLOW / AMARILLO AMARELO / JAUNE / GELB	ROSA / PINK / ROSA COR DE ROSA / ROSE / ROSA

A ARAG alinhou as cores dos cartuchos de filtro conforme o quanto exigido pela normativa ISO 19732:2007 e para facilitar o reconhecimento dos filtros pelos próprios clientes, decidiu colocar a cor do cartucho também no corpo do filtro. Na tabela abaixo é possível verificar a correspondência entre a antiga cor dos cartuchos ARAG e a nova cor exigida pela normativa ISO 19732. Nas tabelas das peças sobressalentes dos filtros você poderá encontrar a correspondência entre as antigas cores e os códigos corretos dos cartuchos para a ordenação.

ARAG vous informe de s'être conformée à la norme ISO 19732:2007 en alignant les couleurs sur ses cartouches filtres et pour simplifier le repérage des filtres pour ses clients, elle a décidé de marquer les cartouches avec la couleur même sur le corps du filtre. Dans le tableau ci-dessous on peut vérifier la correspondance entre l'ancienne couleur des cartouches ARAG et la nouvelle couleur conformée à la norme ISO 19732. Dans les tableaux des pièces détachées des filtres vous trouverez les combinaisons entre anciennes couleurs et les bons codes des cartouches pour la commande.

ARAG hat die Farben ihrer Filtereinsätze den Anforderungen der Norm ISO 19732:2007 gemäß angepasst und hat sich, um ihren Kunden die Identifikation der Filter zu erleichtern, dafür entschieden, die Farbe der Filtereinsätze auch am Filterkörper zu applizieren. In nachstehender Tabelle kann die Übereinstimmung der alten ARAG Filtereinsatzfarben mit der neuen, seitens der Norm ISO 19732 geforderten Farbkennung verglichen werden. In den Ersatzteillisten der Filter finden Sie darüber hinaus die Übereinstimmung zwischen den alten Farben und den korrekten Artikelnummern der Filtereinsätze für Ihre Aufträge.

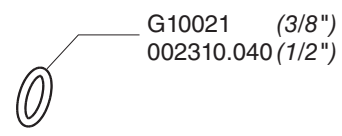
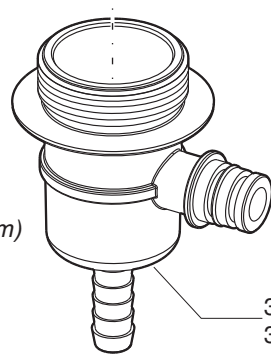
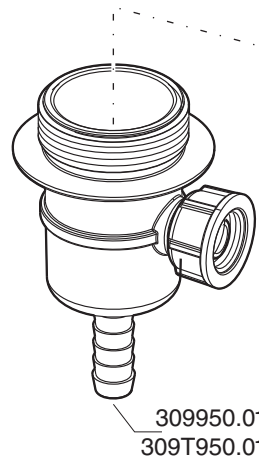
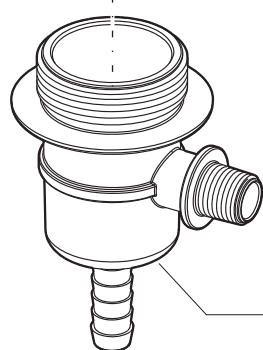
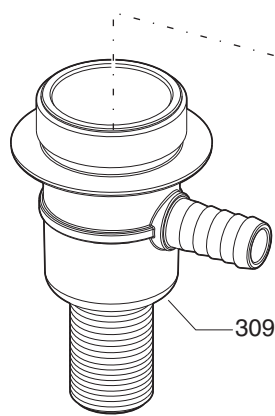
MINIFILTRI DI ASPIRAZIONE - MINI SUCTION FILTERS
MINI FILTROS DE ASPIRACION - MINIFILTROS DE ASPIRAÇÃO
MINI-FILTRES D'ASPIRATION - MINI-SAUGFILTER

309 SERIES

CODE

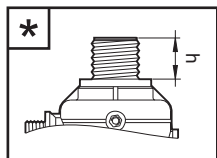
309632
 309633
 309952
 309953
 3099535
 309954
 309T153
 309T253
 309T953
 309TA53
 309TB53

Vecchio colore Old colour	MESH	Nuovo colore / new colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	32	rosso / red	3242002.030
blu / blue	50	blu / blue	3242003.030
grigio / grey	80	giallo / yellow	32420035.030
rosso / red	100	verde / green	3242004.030



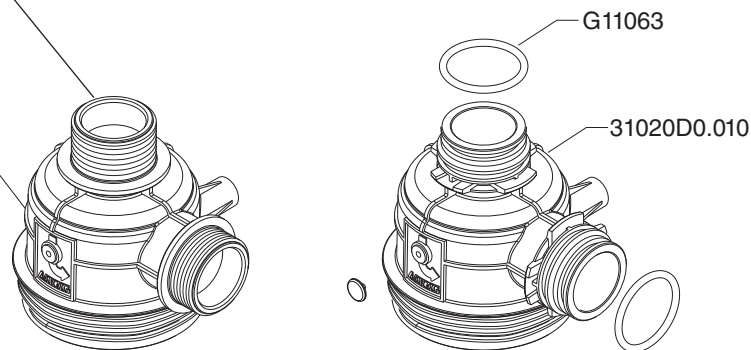
CODE

- 3102052
- 3102053
- 3102057
- 3102058
- 31020D2
- 31020D3
- 31020D7
- 31020D8
- 3102152
- 3102153
- 3102157
- 3102158

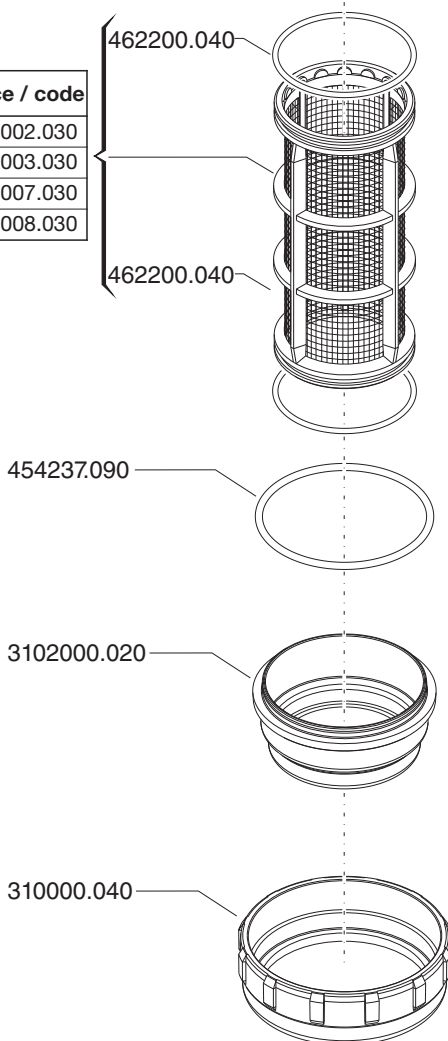


(h = 24 mm / G 1" 1/4)* 3102050.010
(h = 40 mm / G 1" 1/4)* 3102150.010

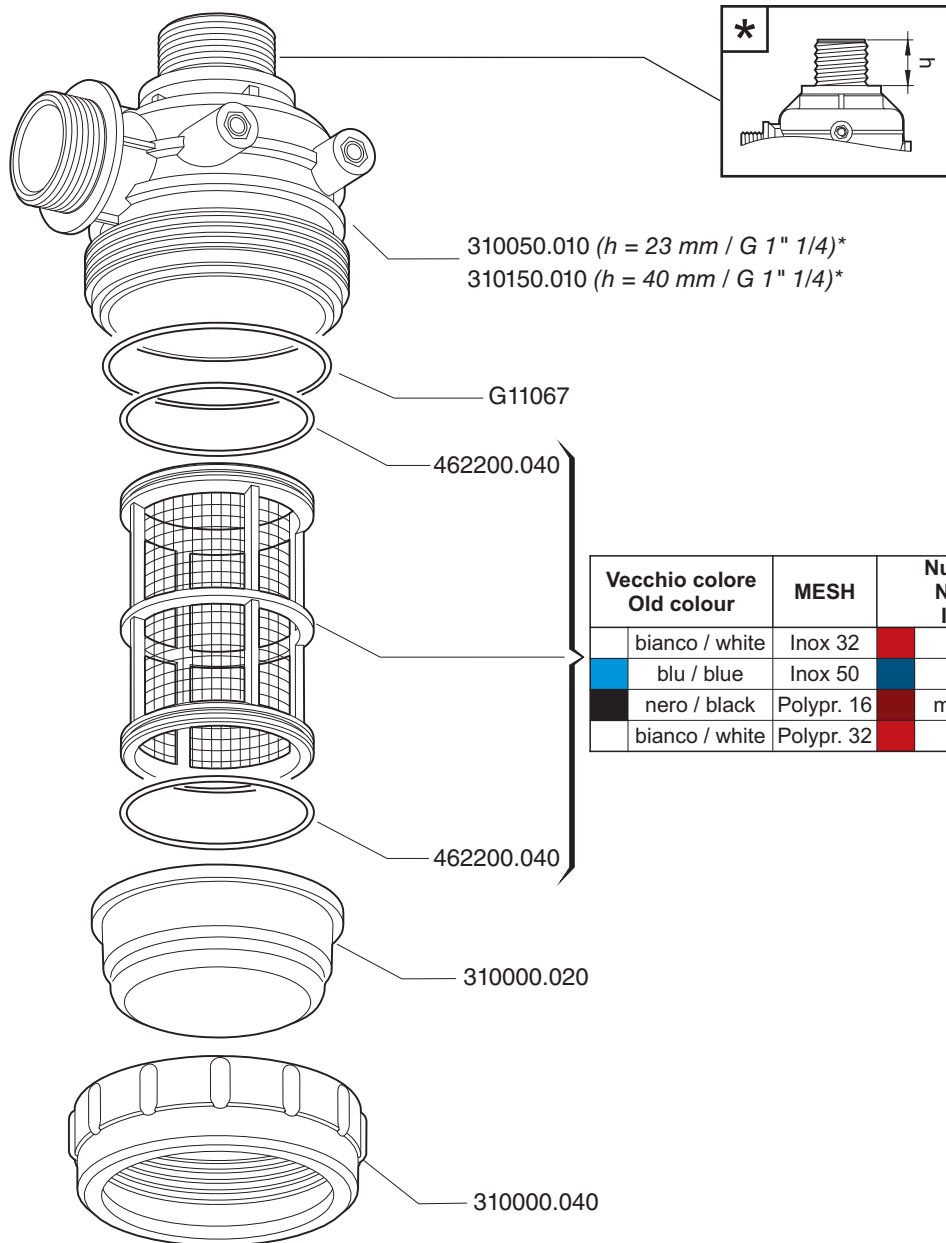
(rosso / red) 3102002.012
(blu / blue) 3102003.012
(marrone / brown) 3102001.012



colore / color ISO 19732	MESH	codice / code
■ rosso / red	Inox 32	3102002.030
■ blu / blue	Inox 50	3102003.030
■ marrone / brown	Polypr. 16	3102007.030
■ rosso / red	Polypr. 32	3102008.030

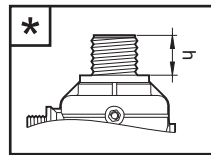


310052
 310053
 310057
 310058
 310152
 310153
 310157
 310158



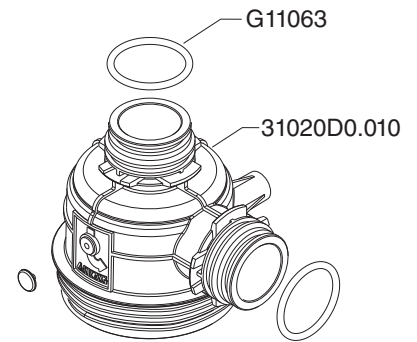
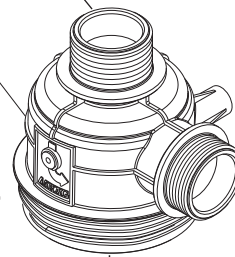
Vecchio colore Old colour	MESH	Nuovo colore New colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	Inox 32	rosso / red	3102002.030
blu / blue	Inox 50	blu / blue	3102003.030
nero / black	Polyp. 16	marrone / brown	3102007.030
bianco / white	Polyp. 32	rosso / red	3102008.030

- CODE**
3122052
3122053
3122057
3122058
31220D2
31220D3
31220D7
31220D8
3122152
3122153
3122157
3122158

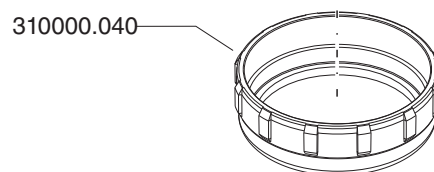
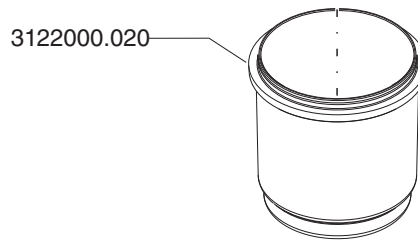
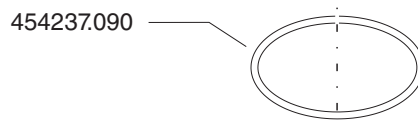
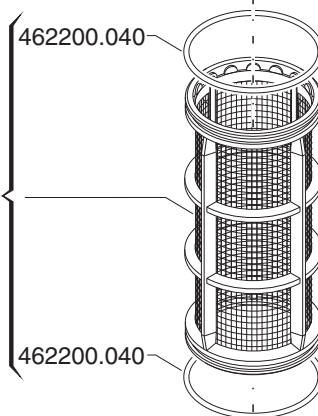


(h = 24 mm / G 1" 1/4)* 3102050.010
(h = 40 mm / G 1" 1/4)* 3102150.010

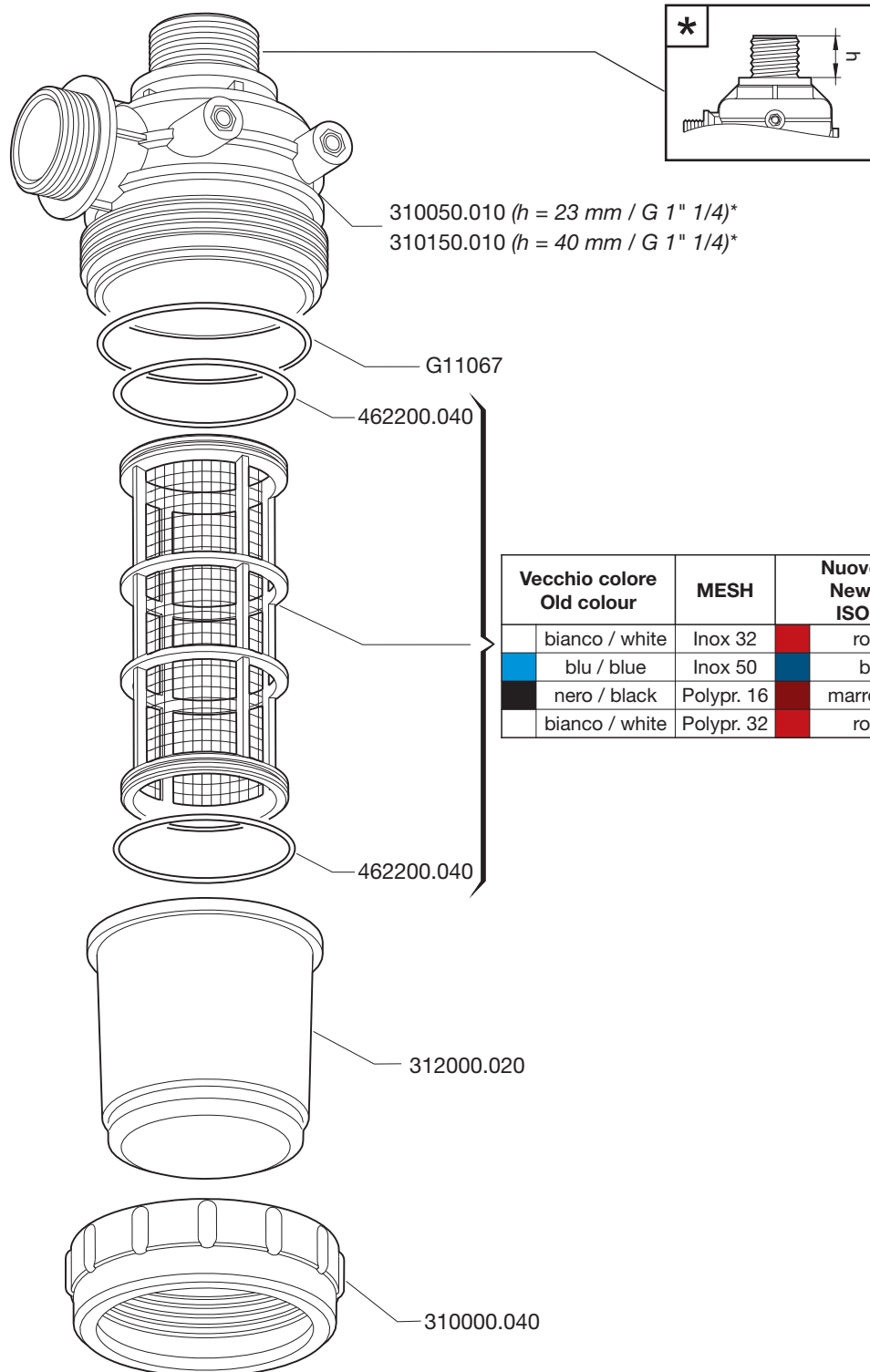
(rosso / red) 3102002.012
(blu / blue) 3102003.012
(marrone / brown) 3102001.012



colore / color ISO 19732	MESH	codice / code
rosso / red	Inox 32	3122002.030
blu / blue	Inox 50	3122003.030
marrone / brown	Polypr. 16	3122007.030
rosso / red	Polypr. 32	3122008.030



312052
 312053
 312057
 312058
 312152
 312153
 312157
 312158



310050.010 (h = 23 mm / G 1" 1/4)*
 310150.010 (h = 40 mm / G 1" 1/4)*

G11067

462200.040

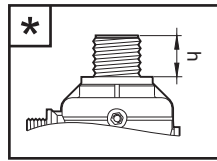
462200.040

312000.020

310000.040

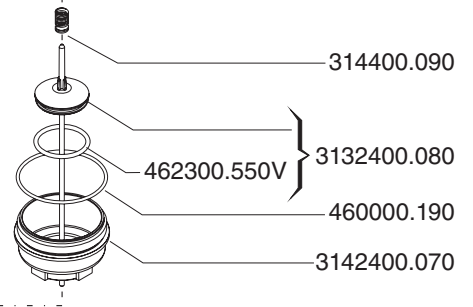
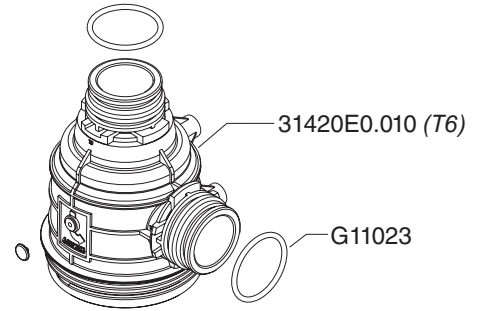
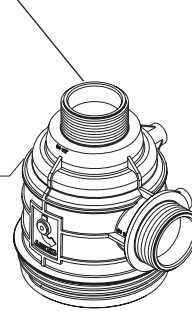
Vecchio colore Old colour	MESH	Nuovo colore New colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	Inox 32	rosso / red	3122002.030
blu / blue	Inox 50	blu / blue	3122003.030
nero / black	Polypr. 16	marrone / brown	3122007.030
bianco / white	Polypr. 32	rosso / red	3122008.030




- CODE**
3132052
3132053
31320535
31320E2
31320E3
31320E35
3132152
3132153
31321535
3132452
3132453
31324535
31324E2
31324E3
31324E35
3132552
3132553
31325535

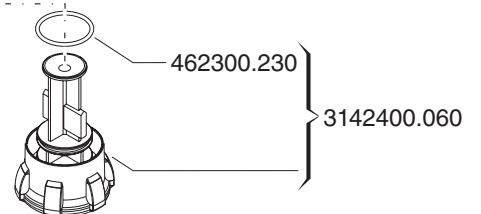
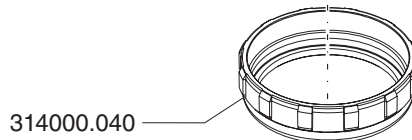
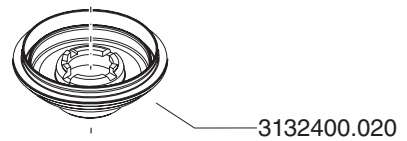
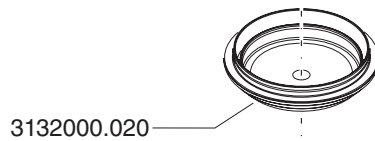
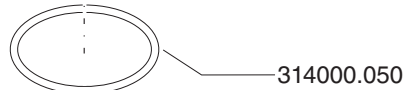
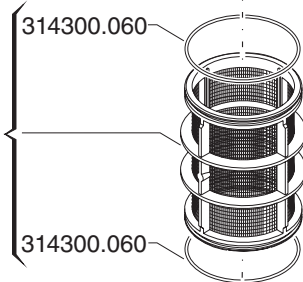


(h = 24 mm / G 1" 1/4)* 3142050.010
(h = 38 mm / G 1" 1/4)* 3142150.010

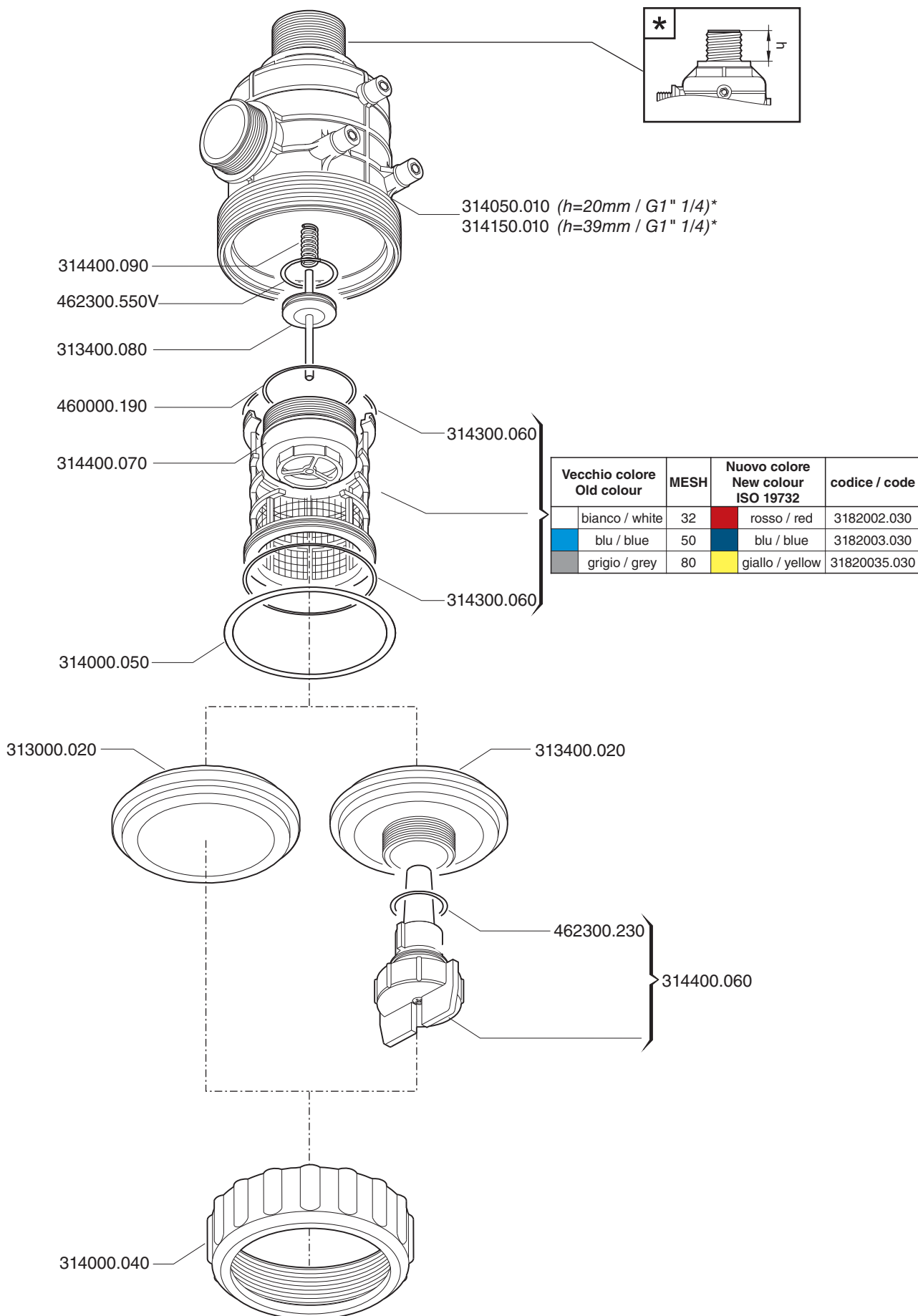
(rosso / red) 3102002.012
(blu / blue) 3102003.012
(giallo / yellow) 31020035.012



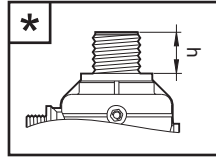
colore / color ISO 19732	MESH	codice / code
 rosso / red	32	3182002.030
 blu / blue	50	3182003.030
 giallo / yellow	80	31820035.030



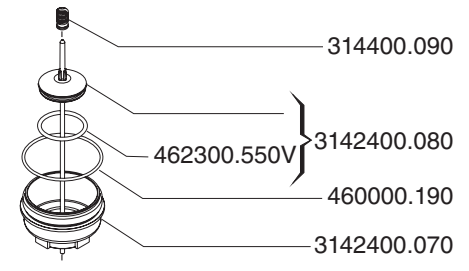
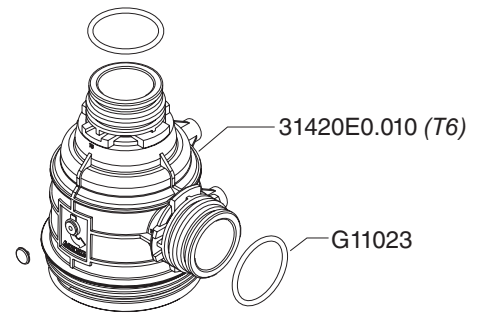
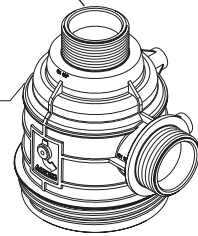
313052
 313053
 3130535
 313152
 313153
 3131535
 313452
 313453
 3134535
 313552
 313553
 3135535



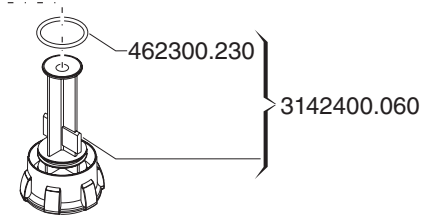
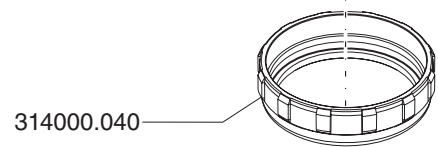
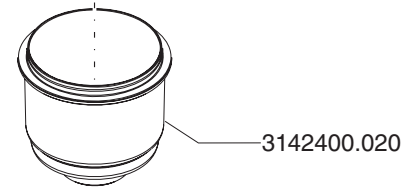
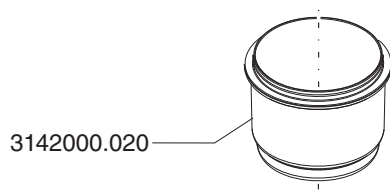
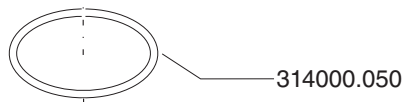
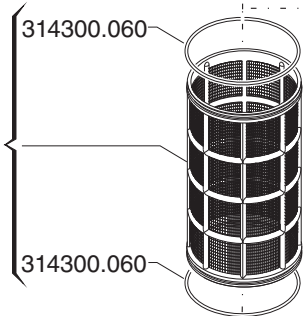
- CODE**
3142052
3142053
31420535
3142062
3142063
31420635
31420E2
31420E3
31420E35
3142152
3142153
31421535
3142162
3142163
31421635
3142452
3142453
31424535
3142462
3142463
31424635
31424E2
31424E3
31424E35
3142552
3142553
31425535
3142562
3142563
31425635



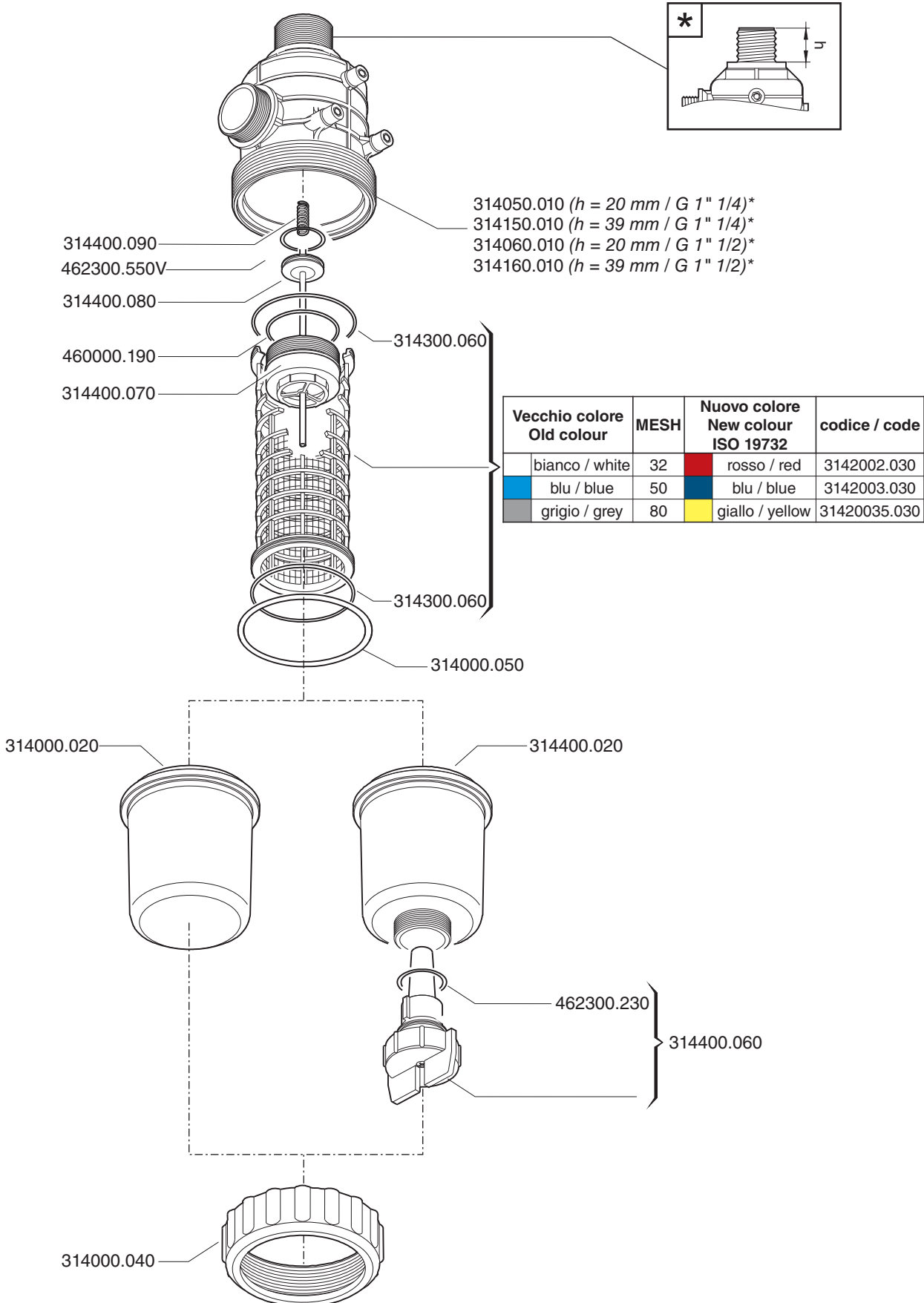
(h = 24 mm / G 1" 1/4)* 3142050.010
 (h = 38 mm / G 1" 1/4)* 3142150.010
 (h = 24 mm / G 1" 1/2)* 3142060.010
 (h = 38 mm / G 1" 1/2)* 3142160.010
 (rosso / red) 3102002.012
 (blu / blue) 3102003.012
 (giallo / yellow) 31020035.012



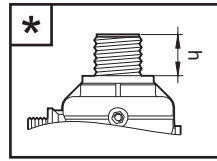
colore / color ISO 19732	MESH	codice / code
rosso / red	32	3142002.030
blu / blue	50	3142003.030
giallo / yellow	80	31420035.030



- 314052
- 314053
- 3140535
- 314062
- 314063
- 3140635
- 314152
- 314153
- 3141535
- 314162
- 314163
- 3141635
- 314452
- 314453
- 3144535
- 314462
- 314463
- 3144635
- 314552
- 314553
- 3145535
- 314562
- 314563
- 3145635

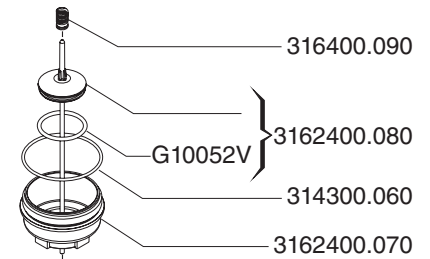
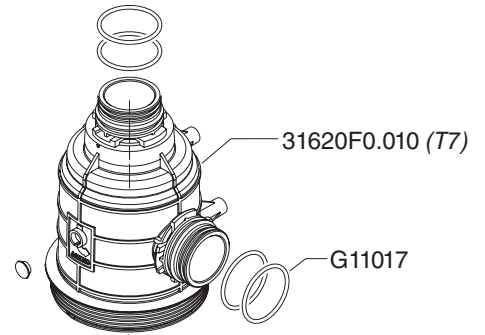





- CODE**
3162062
3162063
31620635
3162072
3162073
31620735
31620F2
31620F3
31620F35
3162162
3162163
31621635
3162172
3162173
31621735
3162462
3162463
31624635
3162472
3162473
31624735
31624F2
31624F3
31624F35
3162562
3162563
31625635
3162572
3162573
31625735

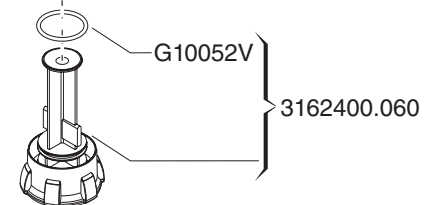
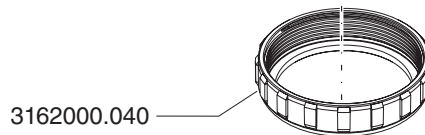
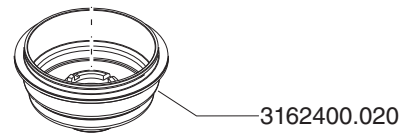
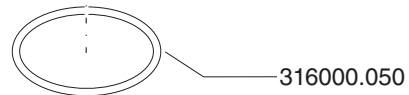
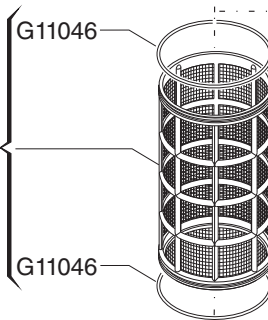


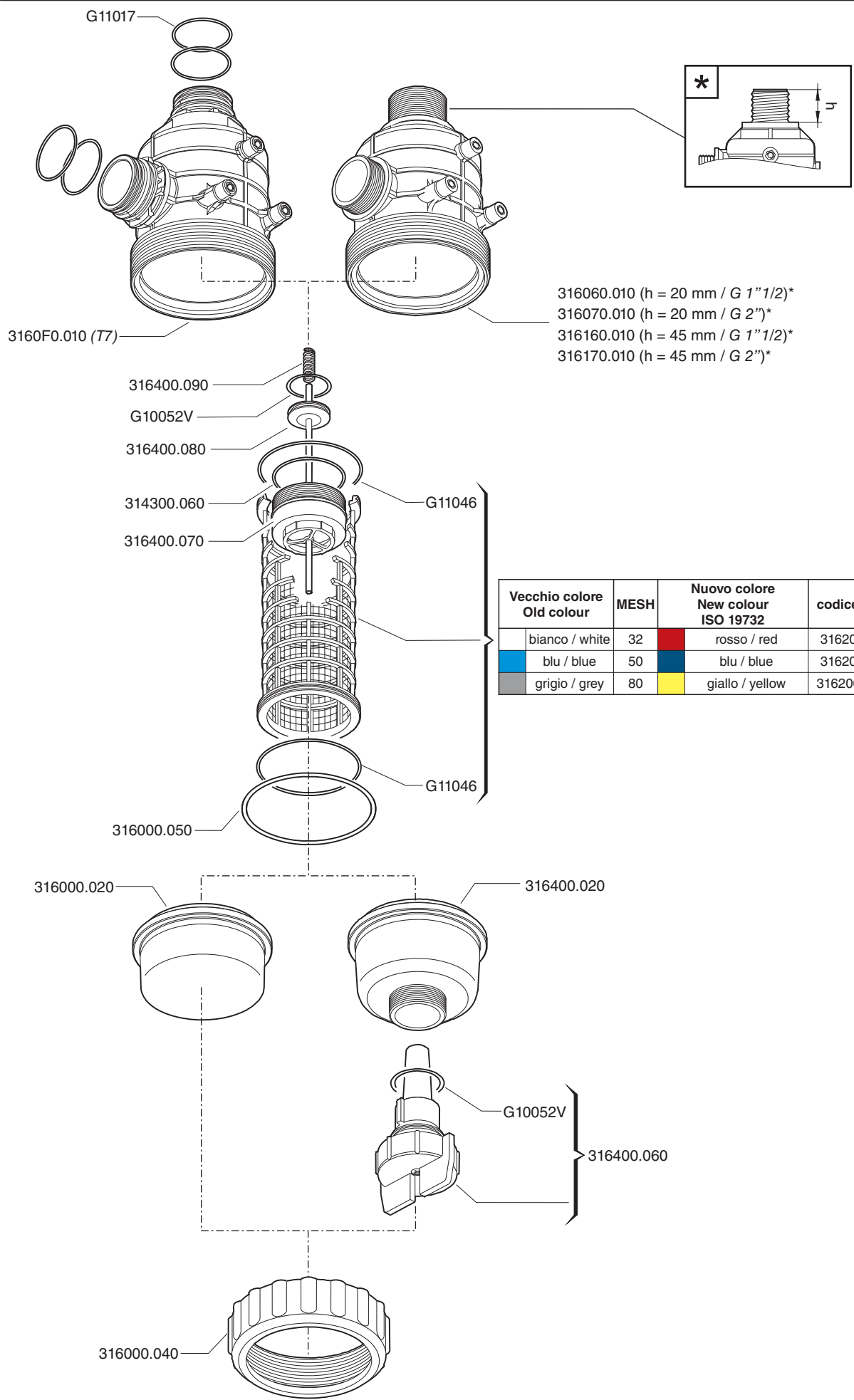
(h = 24 mm / G 1" 1/2)* 3162060.010
(h = 24 mm / G 2")* 3162070.010
(h = 45 mm / G 1" 1/2)* 3162160.010
(h = 45 mm / G 2")* 3162170.010

(rosso / red) 4542233.055
(blu / blue) 4542233.0581
(giallo / yellow) 4542233.056



colore / color ISO 19732	MESH	codice / code
 rosso / red	32	3162002.030
 blu / blue	50	3162003.030
 giallo / yellow	80	31620035.030





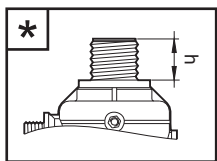
- 316060.010 (h = 20 mm / G 1"1/2)*
- 316070.010 (h = 20 mm / G 2")*
- 316160.010 (h = 45 mm / G 1"1/2)*
- 316170.010 (h = 45 mm / G 2")*

Vecchio colore Old colour	MESH	Nuovo colore New colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	32	rosso / red	3162002.030
blu / blue	50	blu / blue	3162003.030
grigio / grey	80	giallo / yellow	31620035.030

- 316062
- 316063
- 3160635
- 316072
- 316073
- 3160735
- 3160F2
- 3160F3
- 3160F35
- 316162
- 316163
- 3161635
- 316172
- 316173
- 3161735
- 316462
- 316463
- 3164635
- 316472
- 316473
- 3164735
- 3164F2
- 3164F3
- 3164F35
- 316562
- 316563
- 3165635
- 316572
- 316573
- 3165735

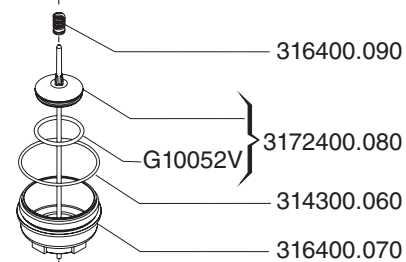
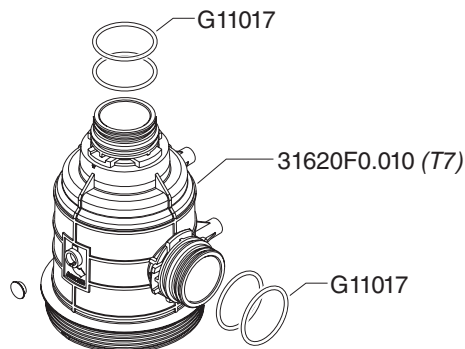
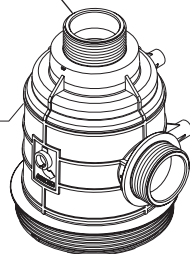
CODE

- 3172072
- 3172073
- 31720735
- 3172082
- 3172083
- 31720F2
- 31720F3
- 31720F35
- 3172172
- 3172173
- 31721735
- 3172472
- 3172473
- 31724735
- 31724F2
- 31724F3
- 31724F35
- 3172572
- 3172573
- 31725735

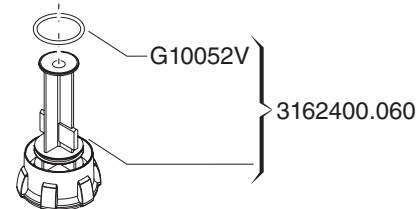
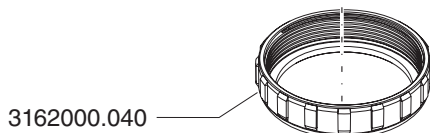
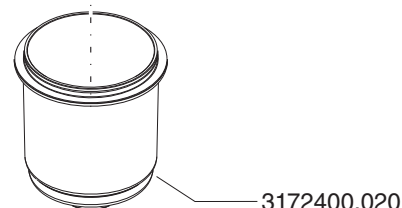
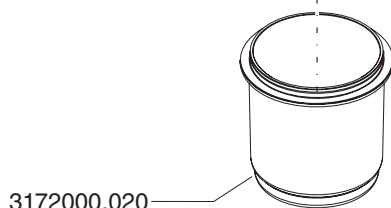
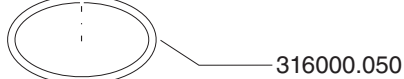
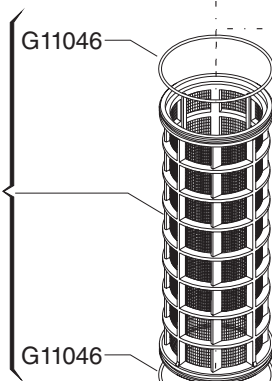


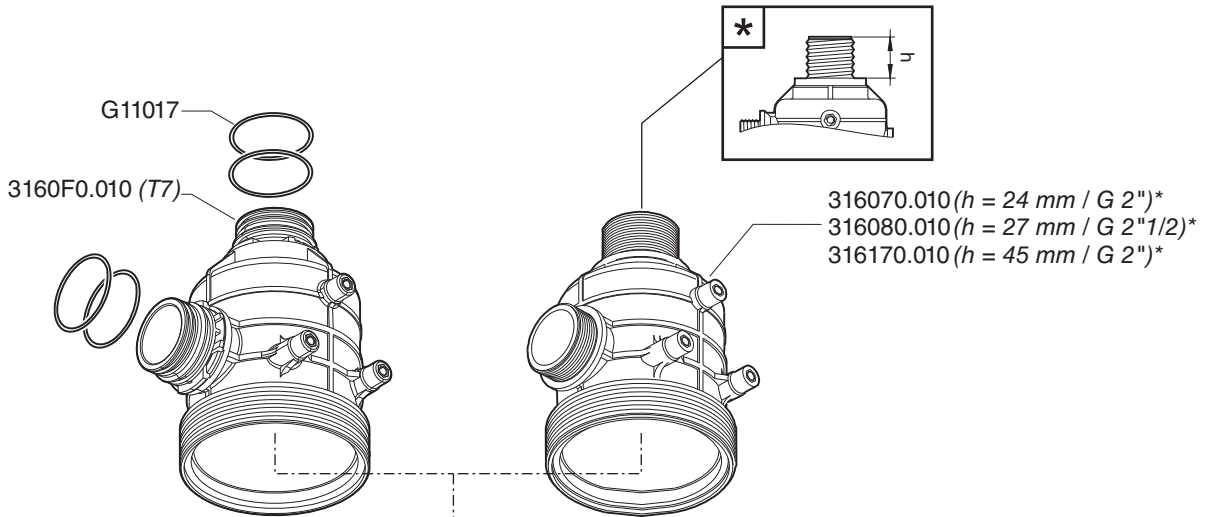
(h = 24 mm / G 2")* 3162070.010
 (h = 27 mm / G 2"1/2)* 3162080.010
 (h = 45 mm / G 2")* 3162170.010

(rosso / red) 4542233.055
 (blu / blue) 4542233.0581
 (giallo / yellow) 4542233.056

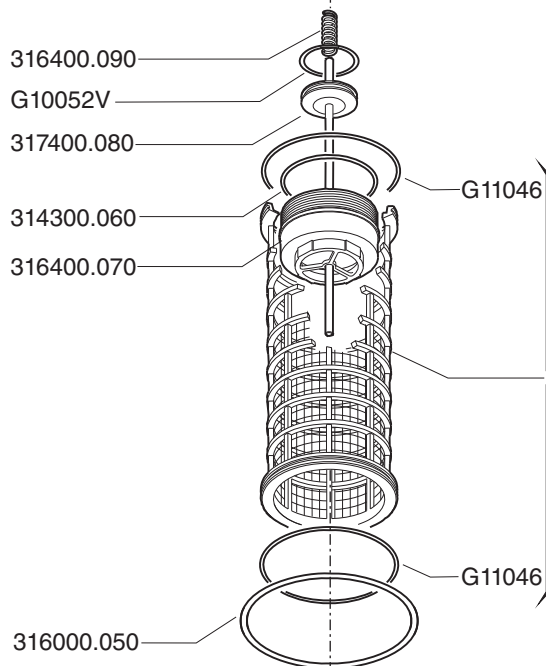


colore / color ISO 19732	MESH	codice / code
■ rosso / red	32	3172002.030
■ blu / blue	50	3172003.030
■ giallo / yellow	80	31720035.030

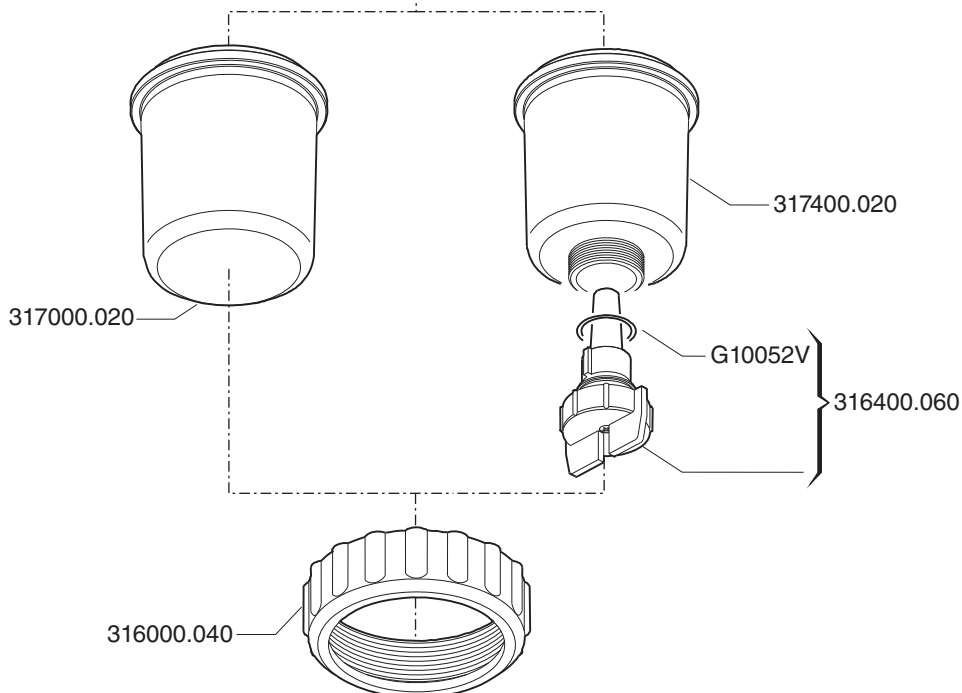




- 317072
- 317073
- 3170735
- 317082
- 317083
- 3170F2
- 3170F3
- 3170F35
- 317172
- 317173
- 3171735
- 317472
- 317473
- 3174735
- 3174F2
- 3174F3
- 3174F35
- 317572
- 317573
- 3175735

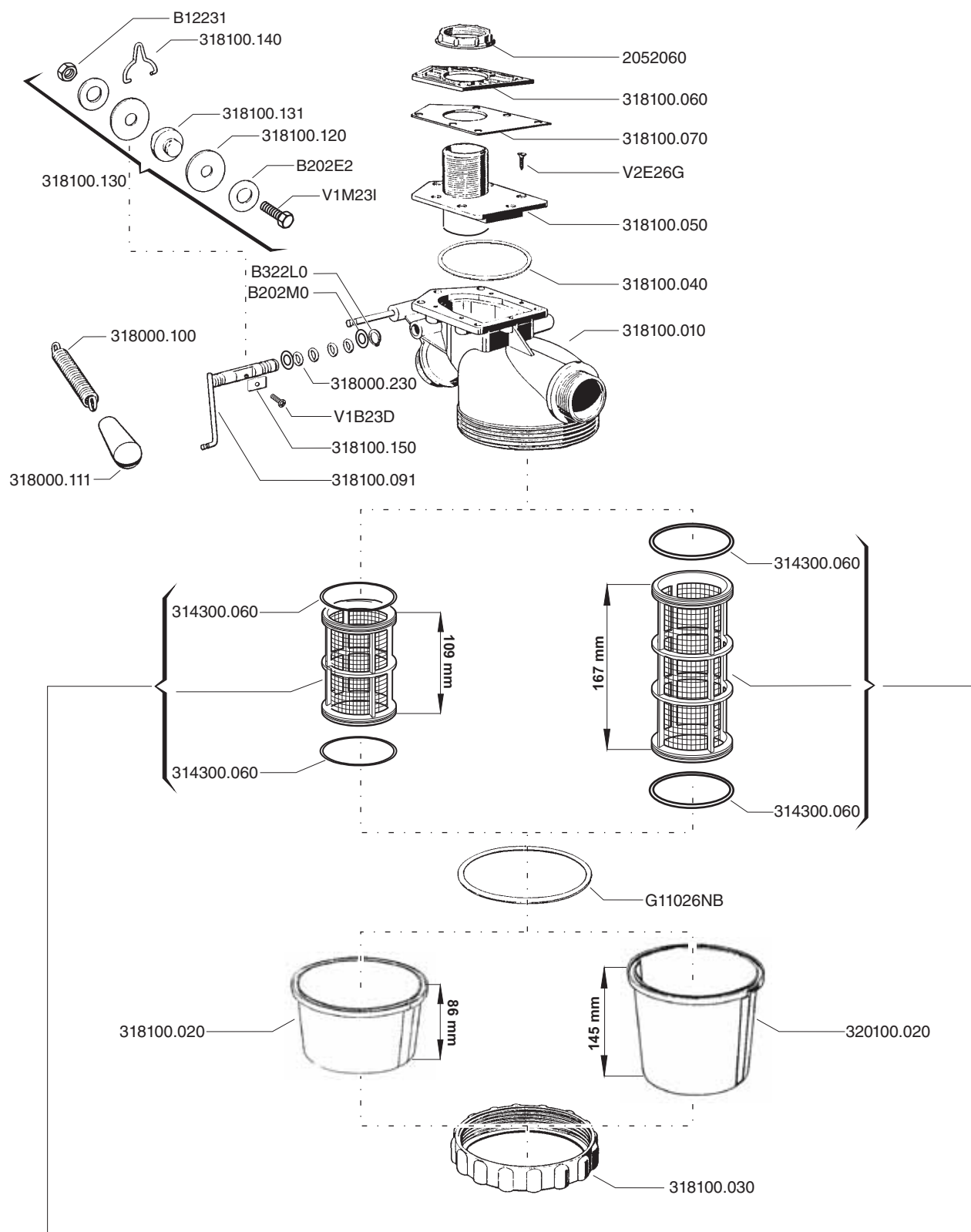


Vecchio colore Old colour	MESH	Nuovo colore New colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	32	rosso / red	3172002.030
blu / blue	50	blu / blue	3172003.030
grigio / grey	80	giallo / yellow	31720035.030



CODE

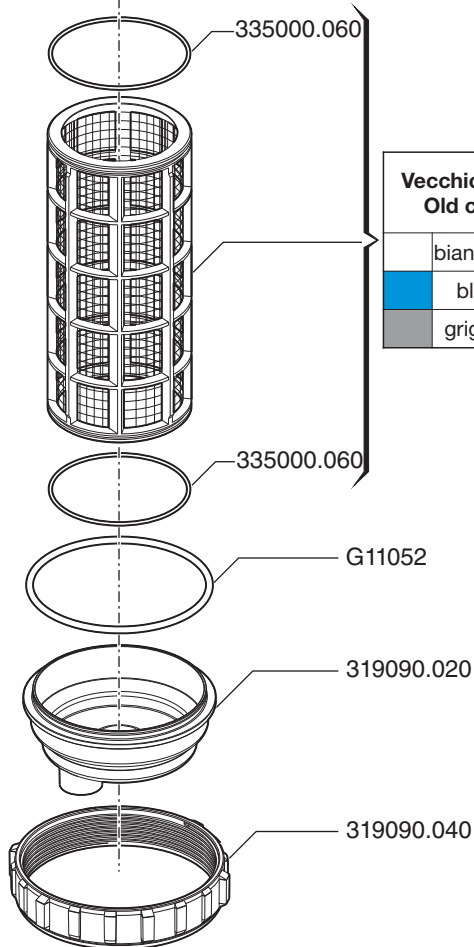
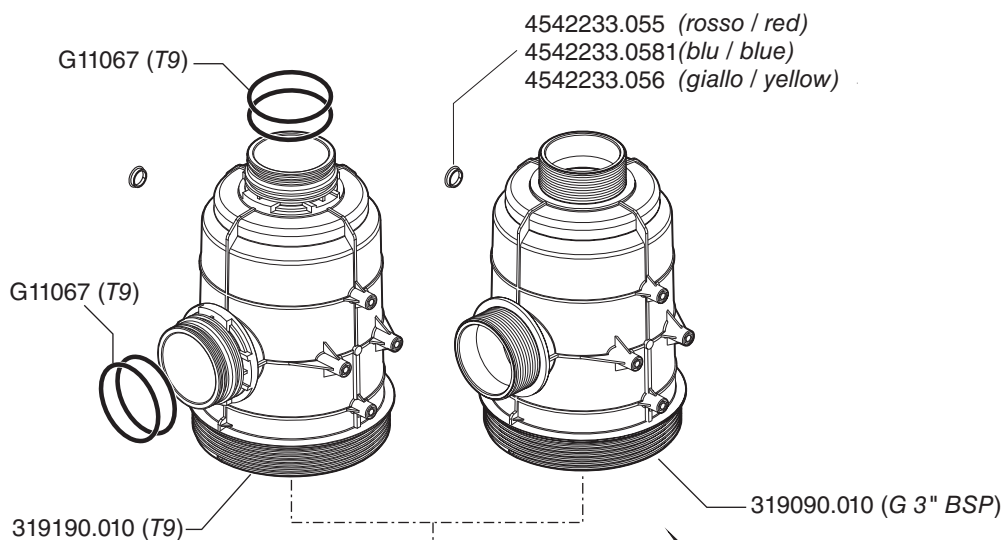
318102
318103
320102
320103



Vecchio colore Old colour	MESH	Nuovo colore New colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	32	rosso / red	3182002.030
blu / blue	50	blu / blue	3182003.030

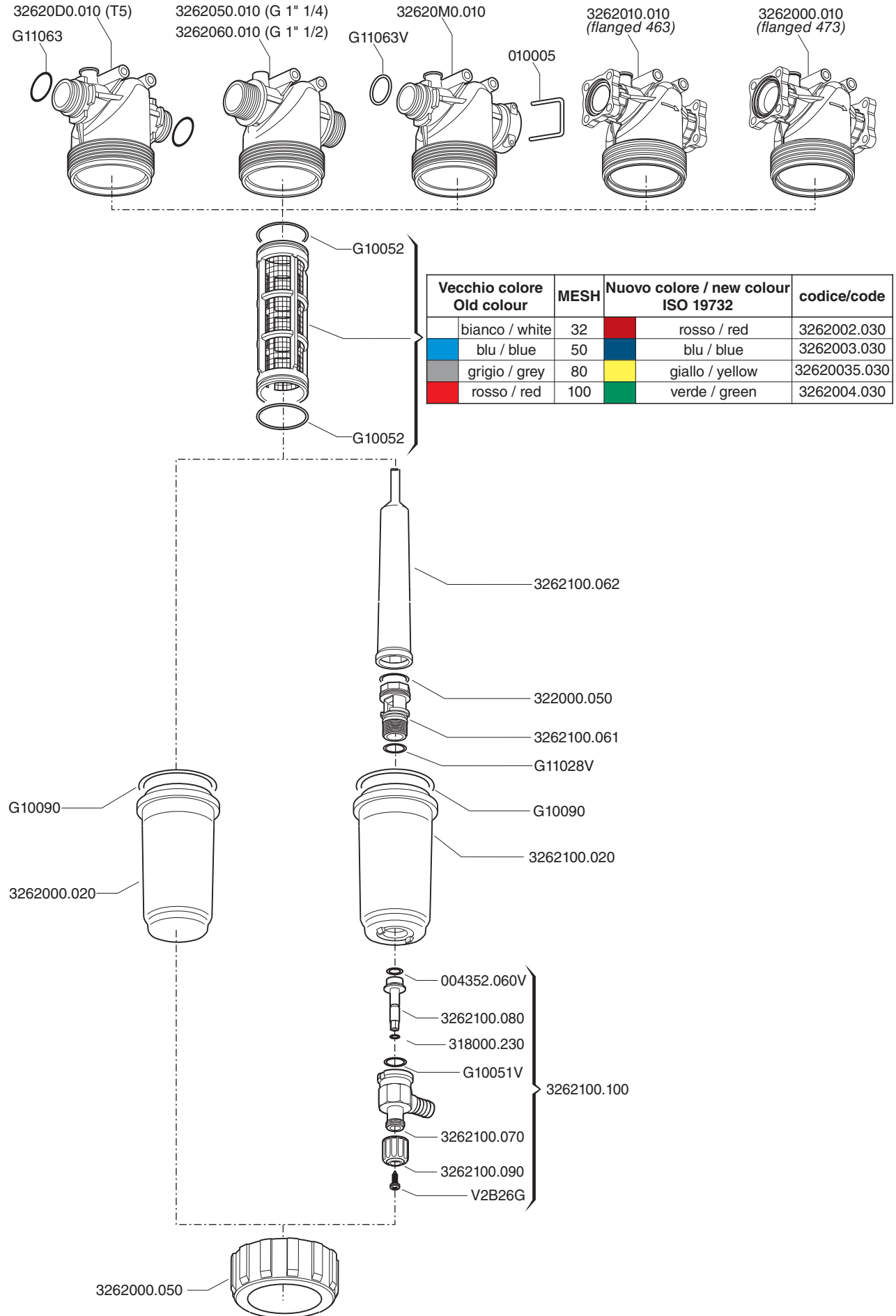
Vecchio colore Old colour	MESH	Nuovo colore New colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	32	rosso / red	3142002.030
blu / blue	50	blu / blue	3142003.030

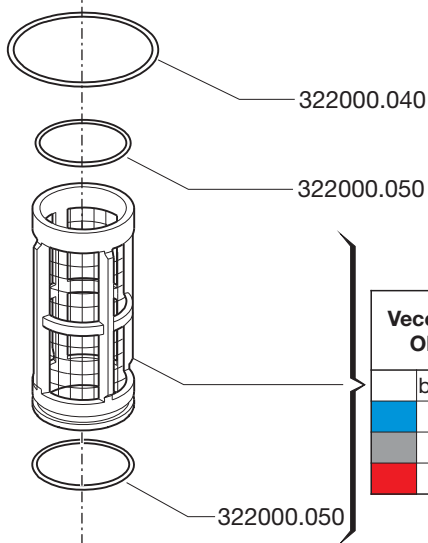
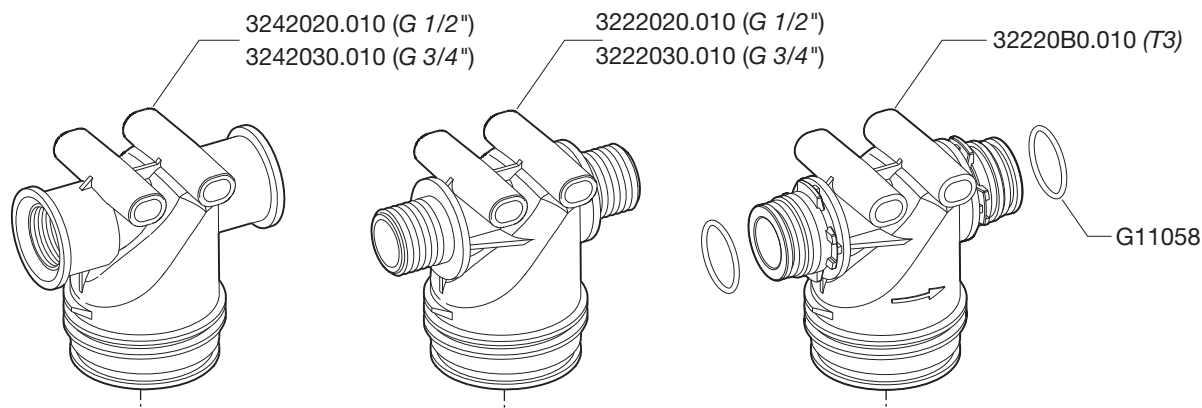
319092
 319093
 3190935
 3190H2
 3190H3
 3190H35



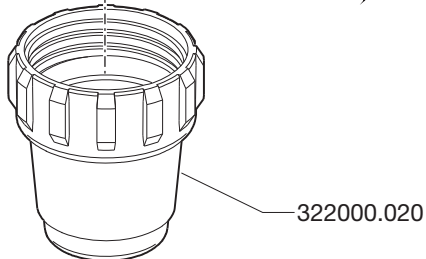
Vecchio colore Old colour	MESH	Nuovo colore New colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	32	rosso / red	3352002.030
blu / blue	50	blu / blue	3352003.030
grigio / grey	80	giallo / yellow	33520035.030

- CODE**
- 3262052
 - 3262053
 - 32620535
 - 3262054
 - 3262062
 - 3262063
 - 32620635
 - 3262064
 - 32620D2
 - 32620D3
 - 32620D35
 - 32620D4
 - 32620M3
 - 32620M35
 - 3262152
 - 3262153
 - 32621535
 - 3262154
 - 3262162
 - 3262163
 - 32621635
 - 3262164
 - 32621D2
 - 32621D3
 - 32621D35
 - 32621D4
 - 32621M3
 - 32621M35
 - 3269003
 - 32690035
 - 3269013
 - 32690135
 - 3269103
 - 32691035
 - 3269113
 - 32691135



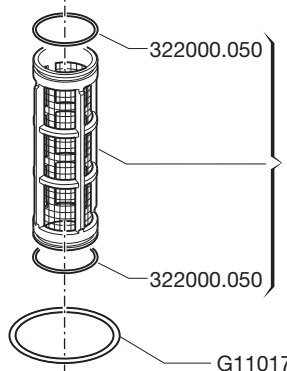
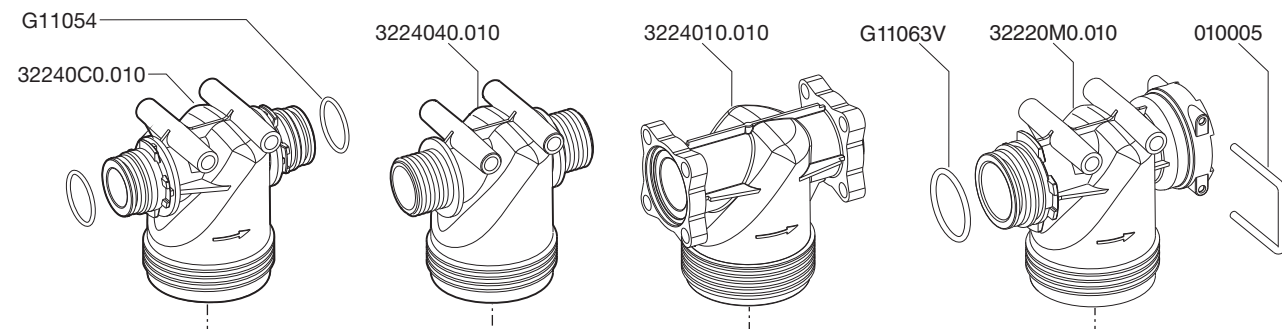


Vecchio colore Old colour	MESH	Nuovo colore New colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	32	rosso / red	3222002.030
blu / blue	50	blu / blue	3222003.030
grigio / grey	80	giallo / yellow	32220035.030
rosso / red	100	verde / green	3222004.030

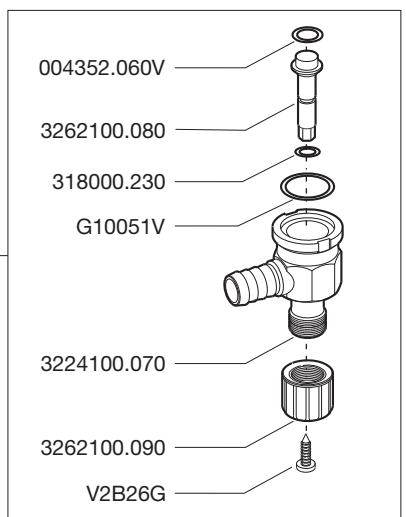
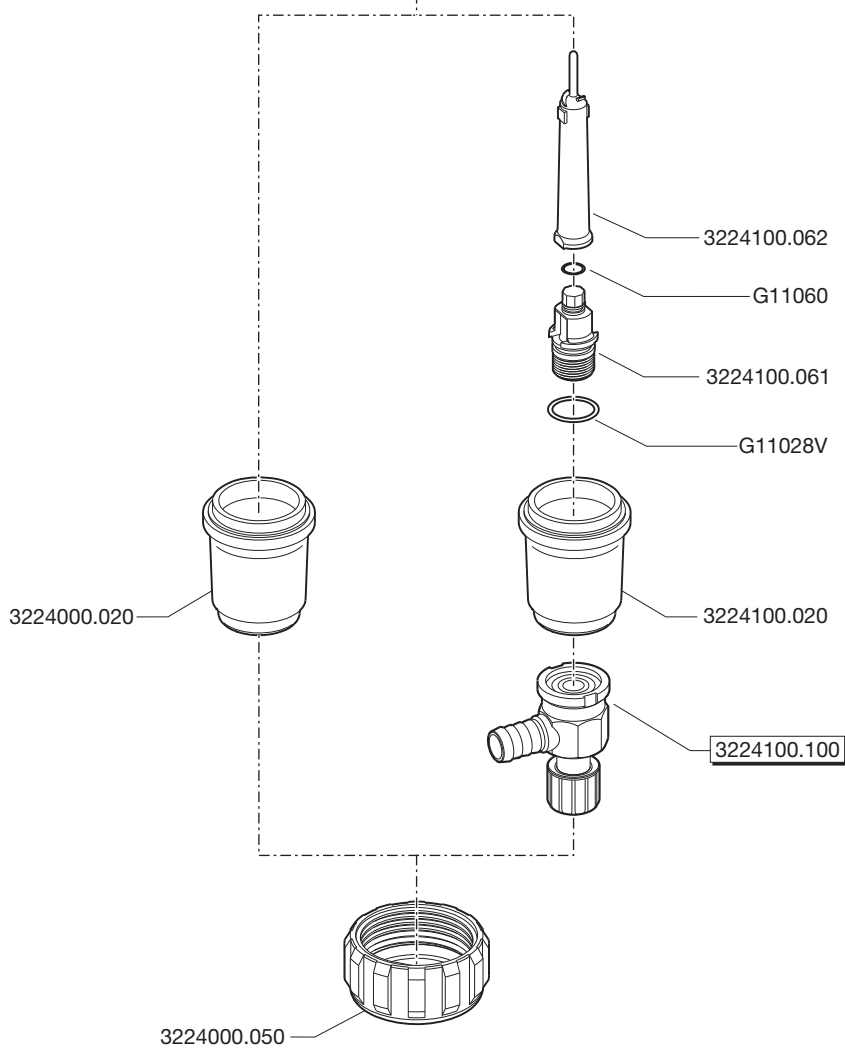


- 3222022
- 3222023
- 32220235
- 3222024
- 3222032
- 3222033
- 32220335
- 3222034
- 32220B2
- 32220B3
- 32220B35
- 32220B4
- 3242022
- 3242023
- 32420235
- 3242024
- 3242032
- 3242033
- 32420335
- 3242034

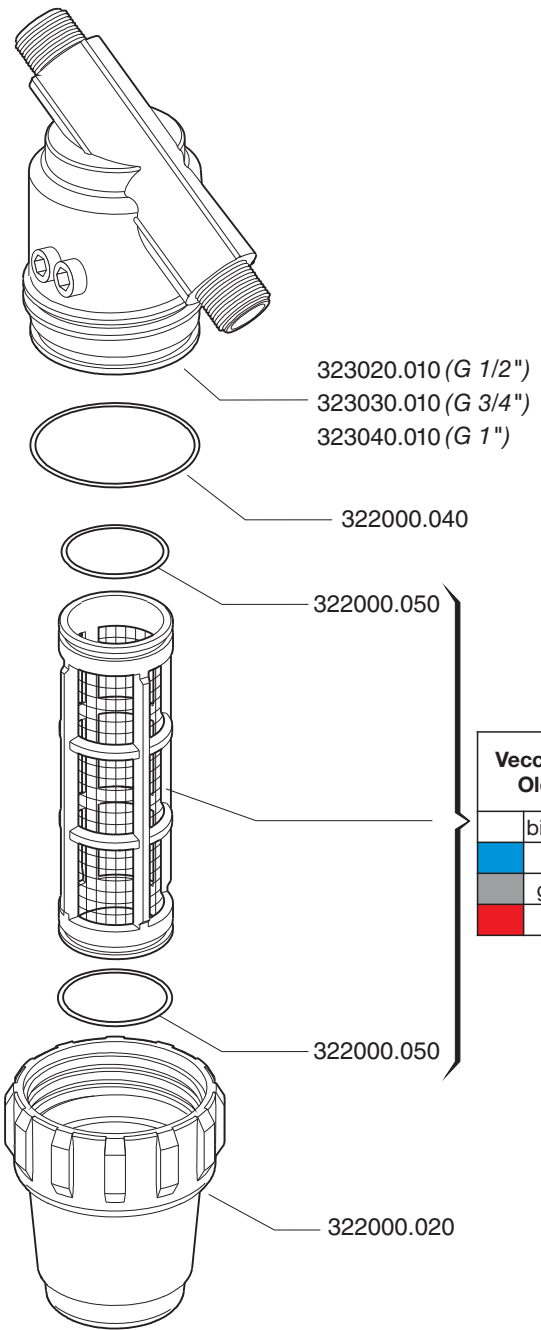
CODE
32220M3
32220M35
32221M3
32221M35
3224042
3224043
32240435
3224044
32240C2
32240C3
32240C35
32240C4
3224142
3224143
32241435
3224144
32241C2
32241C3
32241C35
32241C4
3229013
32290135
3229113
32291135



Vecchio colore Old colour	MESH	Nuovo colore New colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	32	rosso / red	3232002.030
blu / blue	50	blu / blue	3232003.030
grigio / grey	80	giallo / yellow	32320035.030
rosso / red	100	verde / green	3232004.030



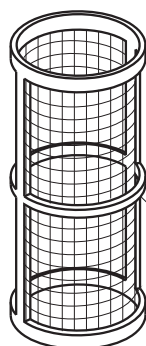
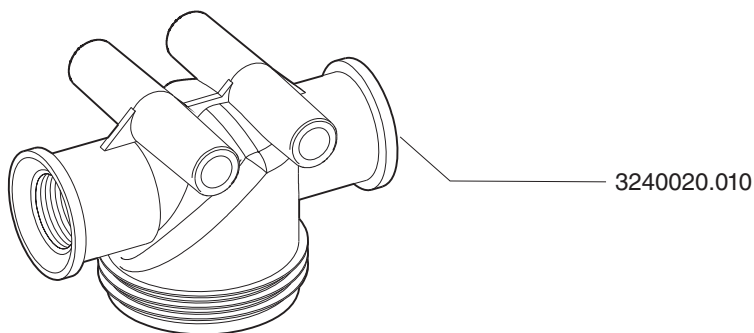
- 323022
- 323023
- 3230235
- 323024
- 323032
- 323033
- 3230335
- 323034
- 323042
- 323043
- 3230435
- 323044



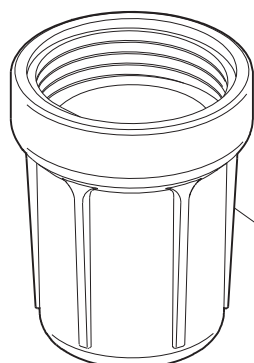
Vecchio colore Old colour	MESH	Nuovo colore New colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	32	rosso / red	3232002.030
blu / blue	50	blu / blue	3232003.030
grigio / grey	80	giallo / yellow	32320035.030
rosso / red	100	verde / green	3232004.030

CODE

3240022
3240023
32400235
3240024
3240T022
3240T023
3240T0235
3240T024

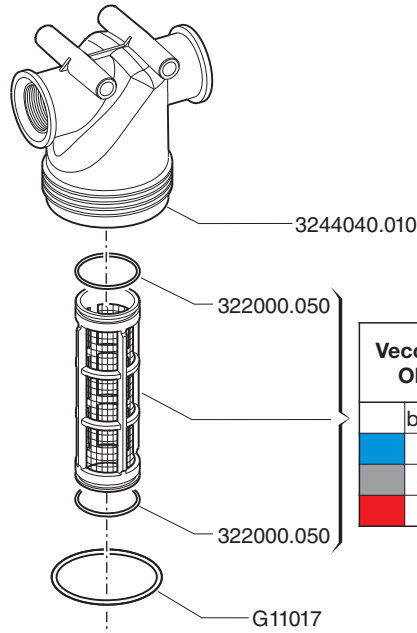


Vecchio colore Old colour	MESH	Nuovo colore New colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	32	rosso / red	3242002.030
blu / blue	50	blu / blue	3242003.030
grigio / grey	80	giallo / yellow	32420035.030
rosso / red	100	verde / green	3242004.030

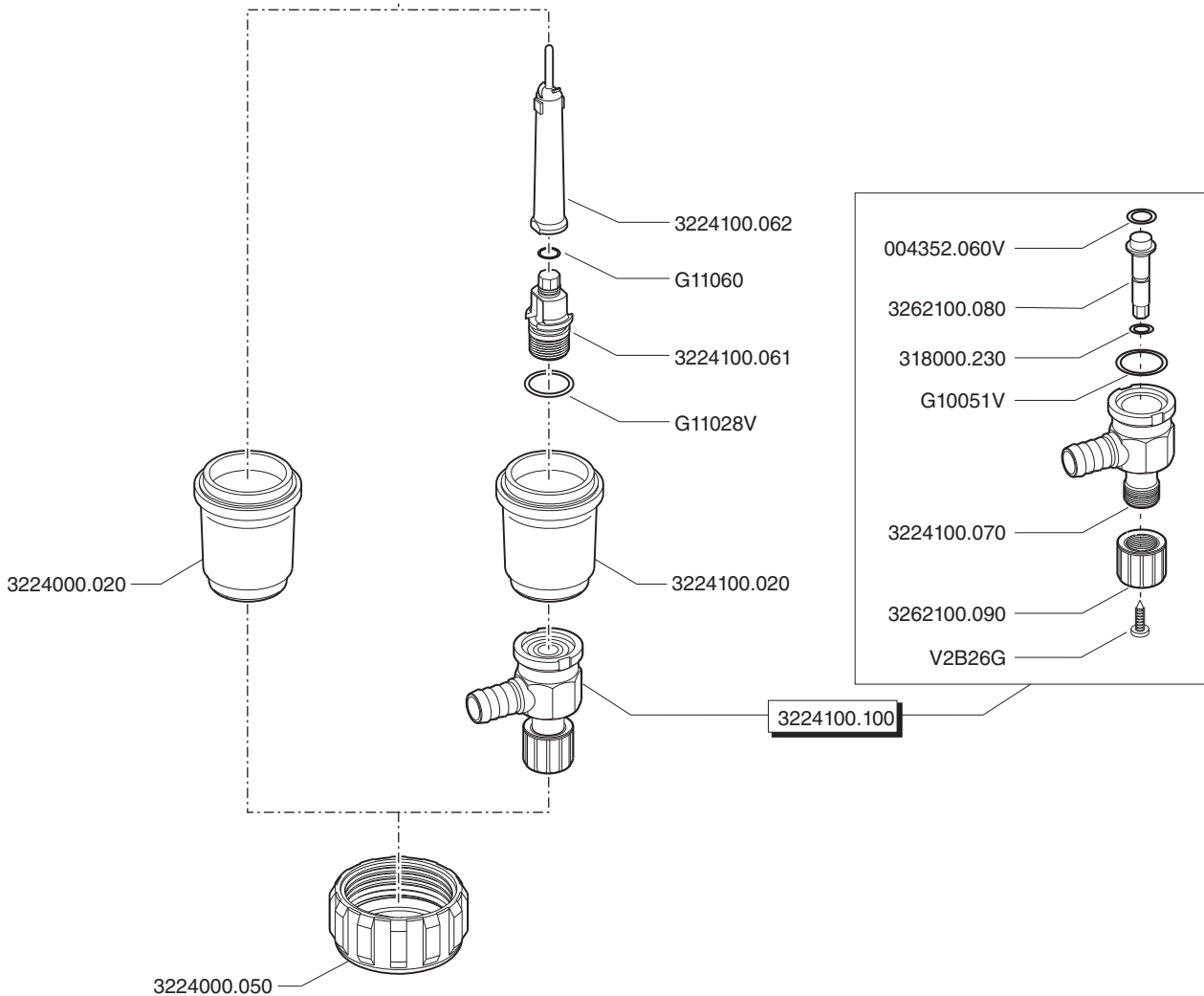


324000.020 (nero / black)
324T000.020 (trasparente / transparent)

3244042
 3244043
 32440435
 3244044
 3244142
 3244143
 32441435
 3244144



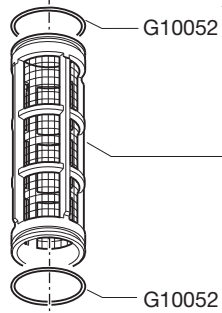
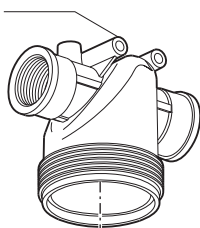
Vecchio colore Old colour	MESH	Nuovo colore New colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	32	rosso / red	3232002.030
blu / blue	50	blu / blue	3232003.030
grigio / grey	80	giallo / yellow	32320035.030
rosso / red	100	verde / green	3232004.030



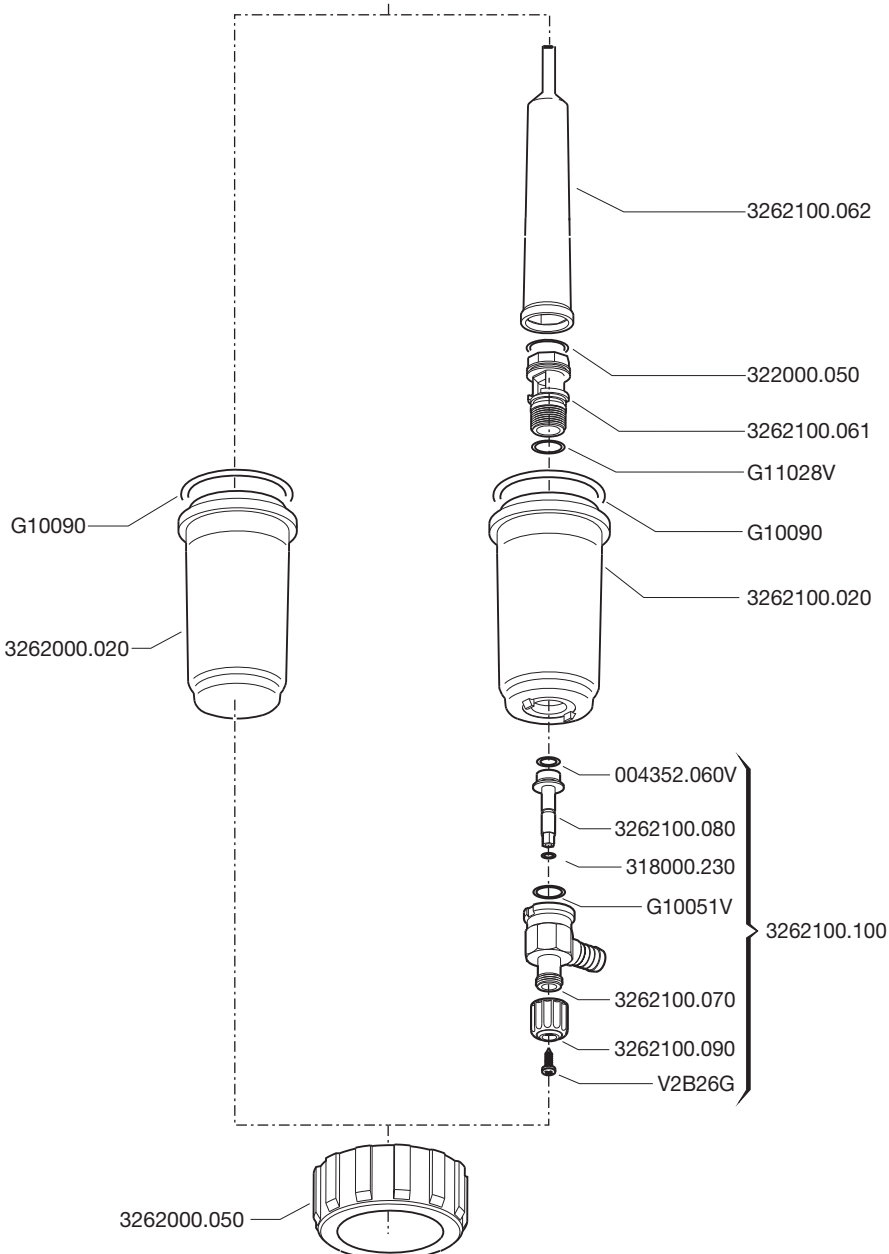
CODE
3282052
3282053
32820535
3282054
3282062
3282063
32820635
3282064
3282152
3282153
32821535
3282154
3282162
3282163
32821635
3282164

3282050.010 (G 1" 1/4)

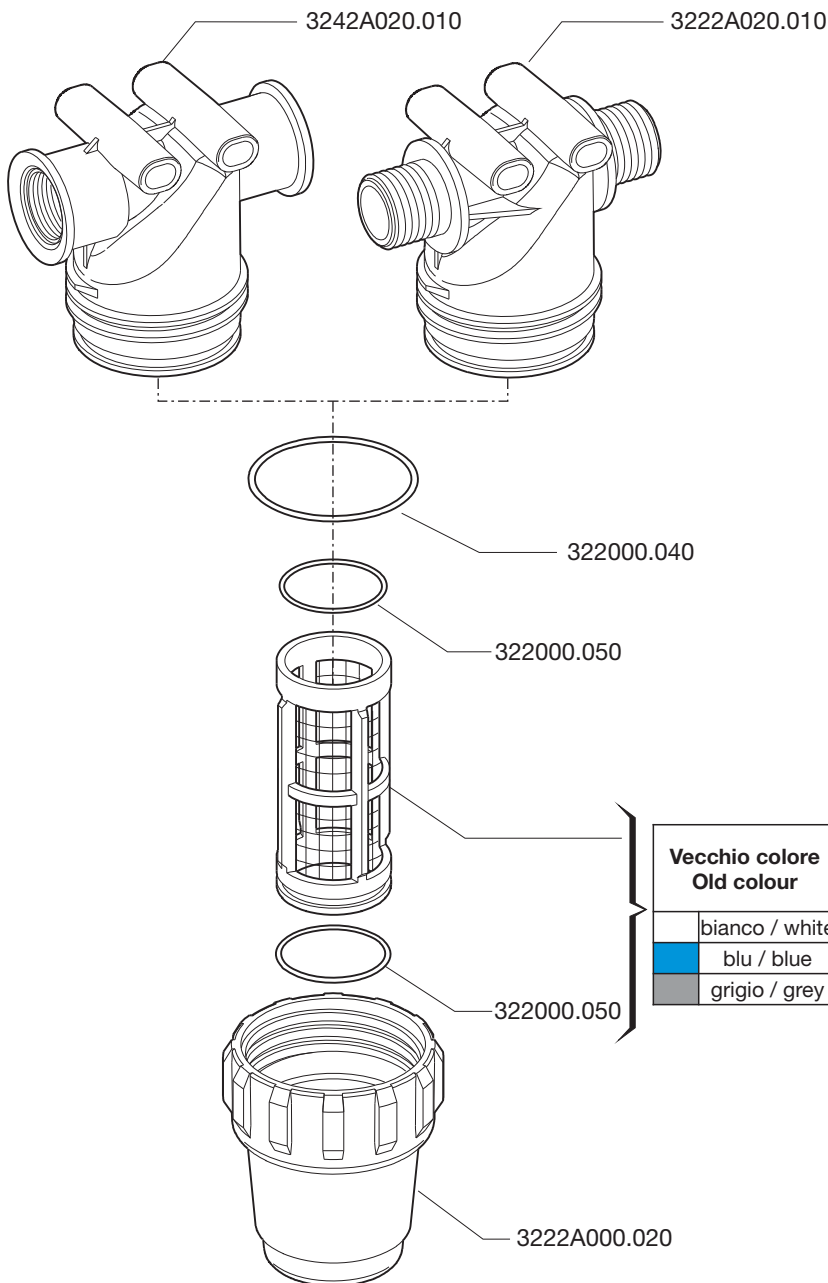
3282060.010 (G 1" 1/2)



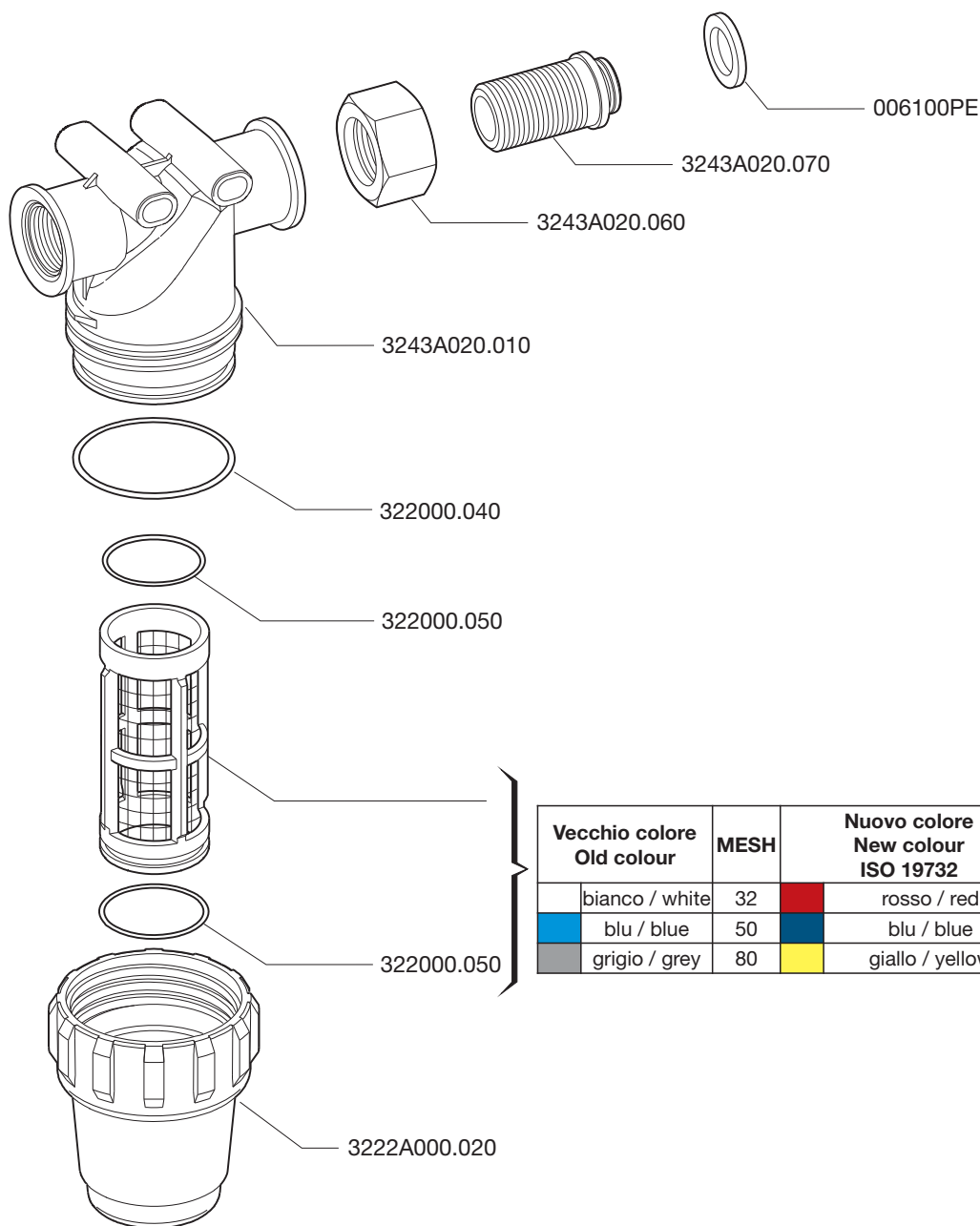
Vecchio colore Old colour	MESH	Nuovo colore / new colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	32	rosso / red	3262002.030
blu / blue	50	blu / blue	3262003.030
grigio / grey	80	giallo / yellow	32620035.030
rosso / red	100	verde / green	3262004.030



3222A022
 3222A023
 3222A0235
 3242A022
 3242A023
 3242A0235

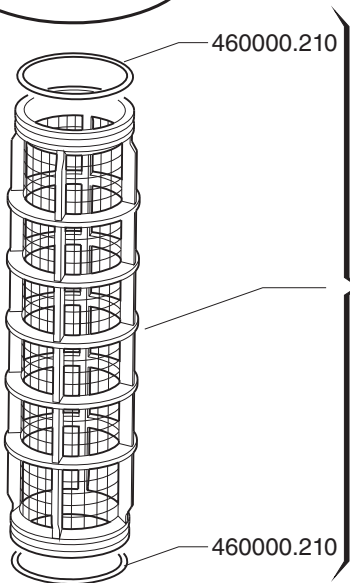
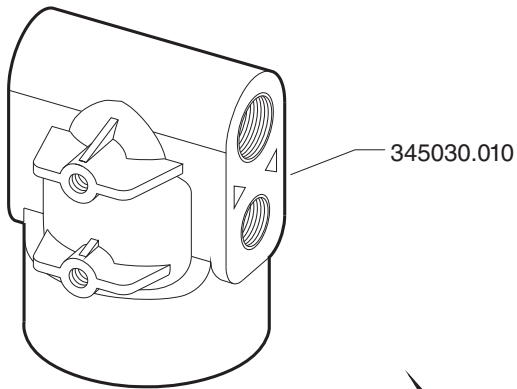







CODE
 3243A022
 3243A023
 3243A0235

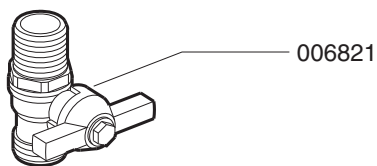
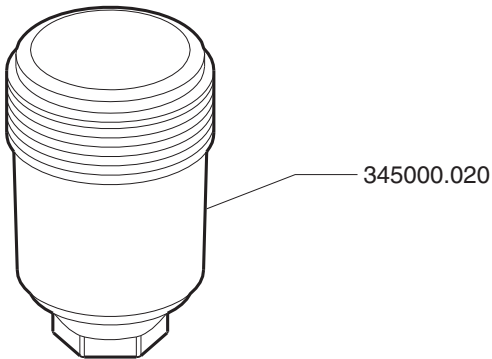


Vecchio colore Old colour	MESH	Nuovo colore New colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	32	rosso / red	3222002.030
blu / blue	50	blu / blue	3222003.030
grigio / grey	80	giallo / yellow	32220035.030

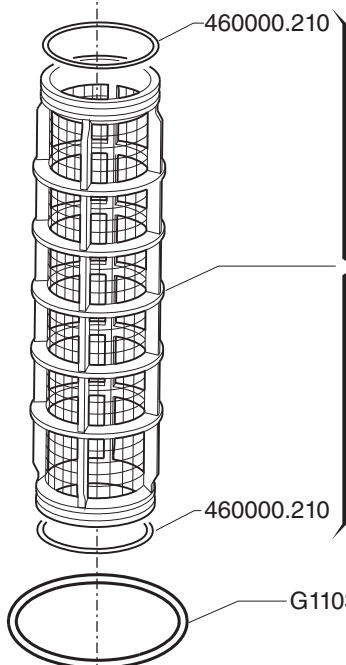
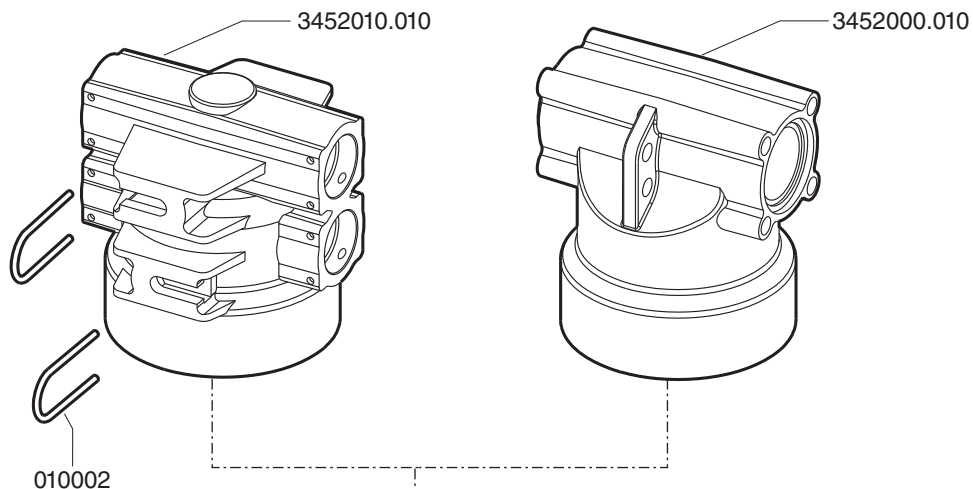
345032
 345033
 3450335



Vecchio colore Old colour	MESH		Nuovo colore New colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	32		rosso / red	3252002.030
 blu / blue	50		blu / blue	3252003.030
 grigio / grey	80		giallo / yellow	32520035.030



- CODE**
 34520020
 34520030
 345200350
 3452012.910
 3452013.910
 34520135.910
 34521020
 34521030
 345210350
 3452112.910
 3452113.910
 34521135.910



Vecchio colore Old colour	MESH	Nuovo colore New colour ISO 19732	codice / code
bianco / white	32	rosso / red	3252002.030
blu / blue	50	blu / blue	3252003.030
grigio / grey	80	giallo / yellow	32520035.030

